

Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de la santé; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles  
 Courriel : minster.li@dfait-maeci.gc.ca

#### Mme Fenny Sun

Agente commerciale  
 Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz  
 Courriel : fenny.sun@dfait-maeci.gc.ca

#### Mme Sarah Wu

Agente commerciale  
 Industries forestières; Les services et grands projets; Matériaux de pointe; Matières plastiques; Produits chimiques; Produits de construction  
 Courriel : sarah.wu@dfait-maeci.gc.ca

#### Mme Cathy Yao

Agente commerciale  
 Aérospatiale et défense; Automobile; Industrie spatiale; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Transports urbain et ferroviaire  
 Courriel : cathy.yao@dfait-maeci.gc.ca

## Shanghai

### Consulat général du Canada à Shanghai

Adresse :  
 1376 Nanjing Xi Lu  
 Centre Shanghai, tour 4, pièce 604  
 Shanghai, Chine, 200040

Adresse postale :  
 1376 Nanjing Xi Lu  
 Centre Shanghai, tour 4, pièce 604  
 Shanghai, Chine, 200040

Tél. (011-86-21) 6279-8400  
 Téléc. (011-86-21) 6279-8401  
 Courriel neil.clegg@dfait-maeci.gc.ca  
 Web <http://www.shanghai.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Municipalité de Shanghai, provinces de Anhui, Jiangsu et Zhejiang

Heures d'affaires : lundi-vendredi: 0830-1700

Décalage horaire H.N.E. : +13

#### M. Stewart Beck

Consul général

#### M. Neil Clegg

Consul général adjoint  
 Délégué commercial principal  
 Produits, services et technologies autochtones; Politique économique et commerciale; Accès au marché  
 Courriel : neil.clegg@dfait-maeci.gc.ca

#### M. Rene Milot

Consul (Représentant du Québec)  
 Courriel : rene.milot@dfait-maeci.gc.ca

#### M. Murray King

Consul  
 Délégué commercial  
 Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Science et technologie; Industrie spatiale  
 Courriel : murray.king@dfait-maeci.gc.ca

#### M. Etienne Sum Wah

Vice-consul  
 Délégué commercial

Produits de construction  
 Courriel : etienne.sum-wah@dfait-maeci.gc.ca

#### M. Henry Deng

Agent commercial principal  
 Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer  
 Courriel : henry.deng@dfait-maeci.gc.ca

#### Mme Claire Zhang

Agente commerciale principale  
 (Affaires économiques - Québec)  
 Courriel : claire.zhang@dfait-maeci.gc.ca

#### Mme Annouk Ruffo Leduc

Agente d'affaires publiques  
 Arts et industries culturelles  
 Courriel : annouk.ruffoleduc@dfait-maeci.gc.ca

#### M. Thomas Chen

Agent commercial  
 Aérospatiale et défense; Automobile; Industries forestières; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Transports urbain et ferroviaire  
 Courriel : thomas.chen@dfait-maeci.gc.ca

#### M. Gary Fan

Agent commercial  
 Industries de l'environnement; Marchés gouvernementaux; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Les services et grands projets  
 Courriel : gary.fan@dfait-maeci.gc.ca

#### Mme Elizabeth Tang

Adjointe commerciale  
 Bio-industries; Industries de la santé; Matériel et services d'énergie électrique; Matières plastiques; Produits chimiques; Produits de consommation  
 Courriel : elizabeth.tang@dfait-maeci.gc.ca

#### Mme Joy Shi

Adjointe d'affaires publiques  
 Les services et grands projets  
 Courriel : joy.shi@dfait-maeci.gc.ca

#### Mme Lydia Xu

Adjointe commerciale (Affaires économiques - Québec)  
 Courriel : lydia.xu@dfait-maeci.gc.ca

#### Mme Joyce Cheng

Adjointe commerciale  
 Produits de construction  
 Courriel : joyce.cheng@dfait-maeci.gc.ca

## Chypre

Voir Syrie

## Cisjordanie et bande de Gaza

### Bureau de représentation du Canada, Ramallah

Adresse :  
 Sahem Building  
 12, rue Mahfal  
 Ramallah, Cisjordanie

Adresse postale :  
 C.P. 2286  
 Ramallah, Cisjordanie (via Israël)

Tél. (011-972-2) 295-8604  
 Téléc. (011-972-2) 295-8606

Courriel rmlah@dfait-maeci.gc.ca  
 Web <http://www.infoexport.gc.ca/wbg>

Territoires/Responsabilités : Cisjordanie et bande de Gaza

Heures d'affaires : lun.-jeu.: 08h00-16h30; ven.: 08h00-13h30

Décalage horaire H.N.E. : +7

#### M. Steve Hibbard

Chef de mission

#### M. Georges Whalen

Agent d'affaires politiques et commerciales

#### M. Nedal Ismail

Agent aux affaires commerciales et publiques

## Colombie

### Ambassade du Canada en Colombie

Adresse :  
 Carrera 7 No. 115-33, piso 14  
 Bogotá, Colombie

Adresse postale :  
 Carrera 7 No. 115-33, piso14  
 Bogotá 2, Colombie

Tél. (011-57-1) 657-9800  
 Téléc. (011-57-1) 657-9915  
 Courriel bgota-td@dfait-maeci.gc.ca  
 Web <http://www.dfait-maeci.gc.ca/bogota/>

Territoires/Responsabilités : Colombie

Heures d'affaires : lundi, mardi, jeudi, vendredi: 0800-1700; mercredi: 0800-1300

Décalage horaire H.N.E. : 0

#### M. Guillermo Rishchynski

Ambassadeur

#### Mme Stéphanie Allard

Première secrétaire  
 Déléguée commerciale  
 Accès au marché; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques

#### M. Nigel Neale

Troisième secrétaire  
 Délégué commercial  
 Arts et industries culturelles; Industries de l'environnement; Technologies de fabrication de pointe

#### M. Carlos Rivera

Agent commercial  
 Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Transports urbain et ferroviaire

#### M. Aaron Malka

Agent commercial  
 Technologies de fabrication de pointe; Produits de construction; Produits chimiques; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Matières plastiques

#### M. Andres Supelano

Agent commercial  
 Agriculture, aliments et boissons; Produits de consommation; Poissons et fruits de mer; Industries forestières